

SVEN®

Sistem audio pentru petreceri

MANUAL DE UTILIZARE



PS-1000

www.sven.fi

Vă mulțumim că ați achiziționat Sistemul Acustic TM SVEN!

DREPT DE AUTOR

© SVEN PTE. LTD. Versiunea 1.1 (21.02.2025).

Acest manual și informația pe care o conține sunt protejate -prin dreptul de autor. Toate drepturile sunt protejate.

RECOMANDĂRI PENTRU CUMPĂRĂTOR

- Despachetați atent produsul, asigurați-vă că în interiorul cutiei nu a rămas nici un accesoriu. Verificați dacă dispozitivul nu este deteriorat. Dacă produsul a fost deteriorat în timpul transportării, contactați compania, care a efectuat livrarea; dacă produsul nu funcționează, adresați-vă îndată distribuitorului.
- Echipamentul poate fi transportat și expediat numai în ambalajul său original.
- Nu necesită condiții speciale de comercializare.
- Eliminați în conformitate cu reglementările privind eliminarea echipamentelor casnice și a echipamentelor informatice.
- Data de fabricație a produsului este indicată pe cutie.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ



Atenție! În interiorul corpului pe elementele fără izolație există tensiune înaltă, care poate provoca electrocutare.

- Pentru a preveni electrocutarea, nu deschideți sistemul acustic (SA) și nu-l reparați de sine stătător. Întreținerea și reparațiile trebuie să fie efectuate doar de specialiștii calificați ai centrului de service autorizat. Consultați lista centrelor de service autorizate pe site-ul **www.sven.fi**.
- Este interzisă atingerea pinilor fișei de alimentare a echipamentului timp de 2 secunde din momentul scoaterii fișei din priza de alimentare.
- Protejați SA de pătrunderea în orificii a obiectelor străine.
- Protejați SA de umiditate ridicată, apă și praf.
- Protejați SA de încălzire: instalați-l la cel puțin 1 m de dispozitivele de încălzire. Nu expuneți la lumina directă a soarelui.
- Nu așezați nici-o sursă de flacără deschisă pe SA precum și în apropierea sistemului.
- Nu instalați SA în locuri cu ventilație insuficientă. Spațiul minim de aer — 10 cm. La utilizarea SA nu așezați niciun dispozitiv deasupra acestuia, nu îl acoperiți cu șervețele sau articole similare care ar putea împiedica răcirea.
- Nu utilizați substanțe chimice pentru curățarea SA, folosiți o cârpă moale și uscată.
- În cazul utilizării fișei de alimentare sau conectorului dispozitivului ca dispozitiv de deconectare, dispozitivul de deconectare trebuie să rămână ușor accesibil.

Suportul tehnic este disponibil pe pagina web: www.sven.fi.

De asemenea, aici puteți găsi o versiune actualizată a acestui Manual de utilizare.

Manual de utilizare

PS-1000

DESTINAȚIE

Sistemul audio SVEN PS-1000 este proiectat pentru a funcționa cu PC-uri, laptop-uri și alte dispozitive mobile prin intermediul transferului de date prin Bluetooth. De asemenea, poate fi utilizat pentru telefonie prin internet, videoconferințe, aplicații multimedia și jocuri interactive, recunoașterea vorbirii și predarea limbilor străine. Are o intrare pentru microfon cu funcție de ecou, o intrare pentru chitară electrică, o intrare de linie, un tuner FM încorporat și un player cu flash USB.

SET DE LIVRARE

- Sistem acustic — 1 buc.
- Cablu de semnal mini-jack de 3,5 mm la mini-jack de 3,5 mm — 1 buc.
- Cablu de alimentare de la rețea — 1 buc.
- Telecomandă (Telecomandă) — 1 buc.
- Baterii de tip AAA — 2 buc.
- Microfon cu fir pentru karaoke — 1 buc.
- Manual de utilizare — 1 buc.
- Certificat de garanție — 1 buc.

PARTICULARITĂȚI

- Putere de ieșire 160/150 W (alimentare de la rețea/baterie)
- Transmiterea semnalului prin Bluetooth
- Iluminare RGB dinamică deconectabilă
- Conectare fără fir a două boxe la o singură sursă de sunet (TWS)
- Două intrări pentru microfon pentru karaoke
- Intrare audio pentru conectarea chitarei electrice
- Reglarea nivelului de ecou al microfonului karaoke
- Conexiune rapidă prin Bluetooth, folosind NFC*
- Radio FM**
- Afișaj LED
- Reproducerea muzicii de pe USB flash
- Stroboscop
- Mâner pentru transportare
- Timpul de funcționare până la 45 de ore***
- Suport încorporat pentru smartphone
- Microfon cu fir inclus în set
- Mâner retractabil pentru transportare
- Roți pentru deplasarea ușoară a boxei
- Telecomandă
- Corp din lemn (MDF)

* NFC funcționează numai cu dispozitive Android (versiunea 4.1 și versiunile ulterioare).

*** Necesită antenă externă (inclusă în set)

*** - la un volum de 30%, setările de bază ale egalizatorului, în regimul Bluetooth, fără iluminare, la temperatura camerei

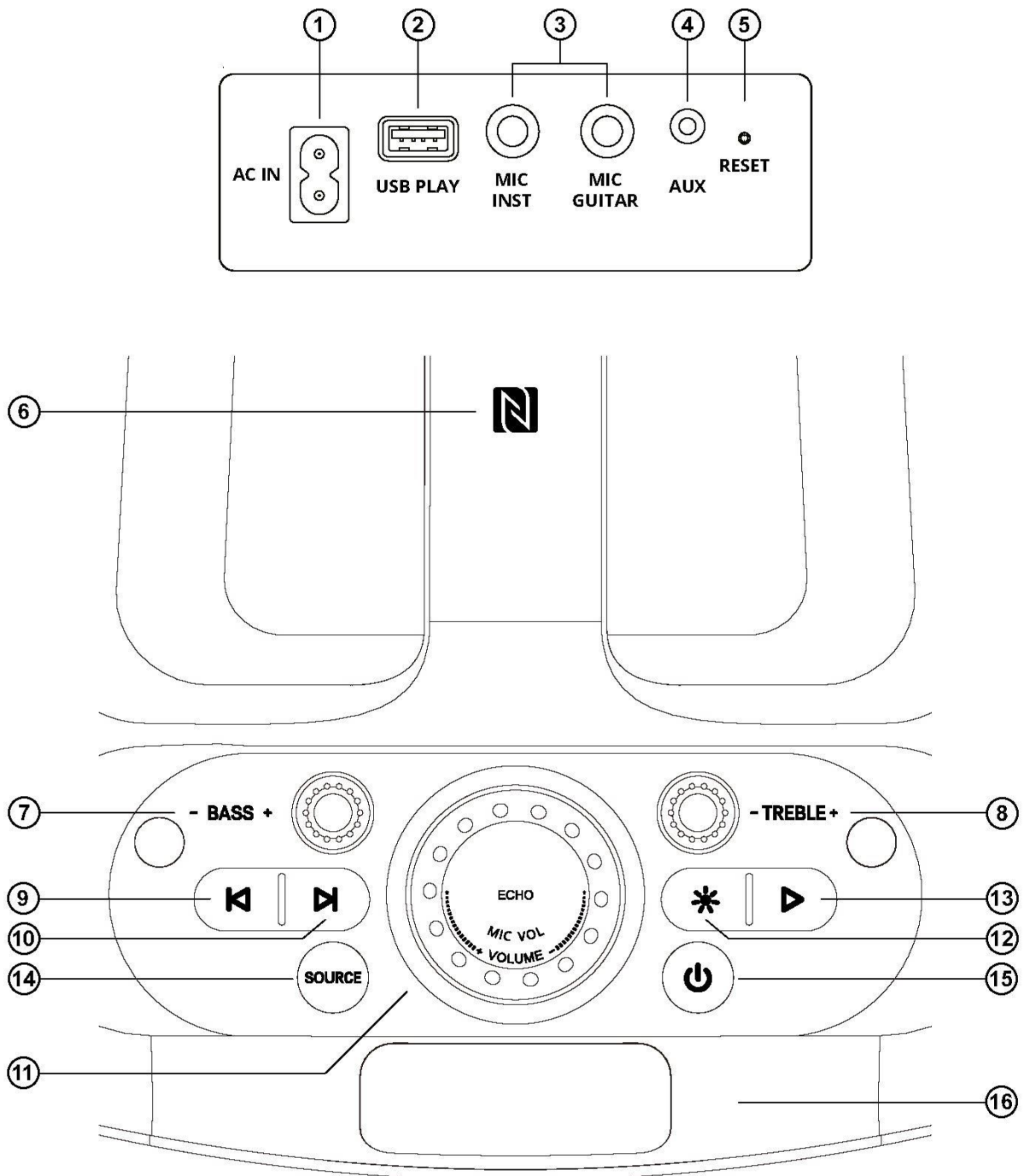


Fig. 1. Panou de comandă

Descrierea organelor de control ale SA (fig. 1)

- ① AC IN: conector pentru conectarea la rețeaua de curent alternativ.
- ② USB PLAY: conector pentru conectarea USB-flash.
- ③ MIC INST - MIC GUITAR: conector jack 6,3 mm pentru conectarea microfonului.
- ④ AUX: conector jack 3,5 mm pentru conectarea semnalului audio (telefon, player MP3).
- ⑤ RESET: buton de resetare.
- ⑥ Etichetă NFC.
- ⑦ BASS: mâner de reglare a nivelului de frecvențe joase.
- ⑧ TREBLE: mâner de reglare a nivelului de frecvențe înalte.
- ⑨ ⏮: trecere la track-ul precedent (apăsare scurtă în regimul Player și Bluetooth); navigare pe track-ul (apăsare îndelungată în regimul Player și Bluetooth); trecere la postul precedent (apăsare scurtă în regimul radio FM); căutarea postului cu o frecvență mai mică (în regimul radio FM).
- ⑩ ⏭: trecere la track-ul următor (apăsare scurtă în regimul Player și Bluetooth); navigare pe track-ul (apăsare îndelungată în regimul Player și Bluetooth); trecere la postul următor (apăsare scurtă în regimul radio FM); căutarea unui post cu o frecvență mai mare (apăsare îndelungată în regimul radio FM).
- ⑪ mâner de reglare al nivelului cu butonul de selectare a regimului. Prin apăsare scurtă puteți selecta unul dintre regimurile de reglare: ecoul microfonului, volumul microfonului sau volumul difuzorului.
- ⑫ * comutarea regimurilor de iluminare (apăsare scurtă). Prima apăsare îndelungată oprește stroboscopul, următoarea apăsare îndelungată stinge iluminarea.
- ⑬ ▶: buton de Reproducere/Pauză (apăsare scurtă în regimul Player și Bluetooth); oprirea sunetului MUTE (apăsare scurtă în regimul radio FM și AUX). Deconectare de la sursa de semnal (apăsare îndelungată în regimul Bluetooth); schimbarea regimului de repetare (apăsare îndelungată în regimul Player); căutare automată a posturilor (apăsare îndelungată în regimul radio FM).
- ⑭ SOURCE: comutarea regimurilor de funcționare: Bluetooth/Player/radio FM/AUX (apăsare scurtă); conectarea unui SA suplimentar (apăsare îndelungată).
- ⑮ ⏻: buton de pornire/oprire a SA (apăsare îndelungată).
- ⑯ Afișaj.

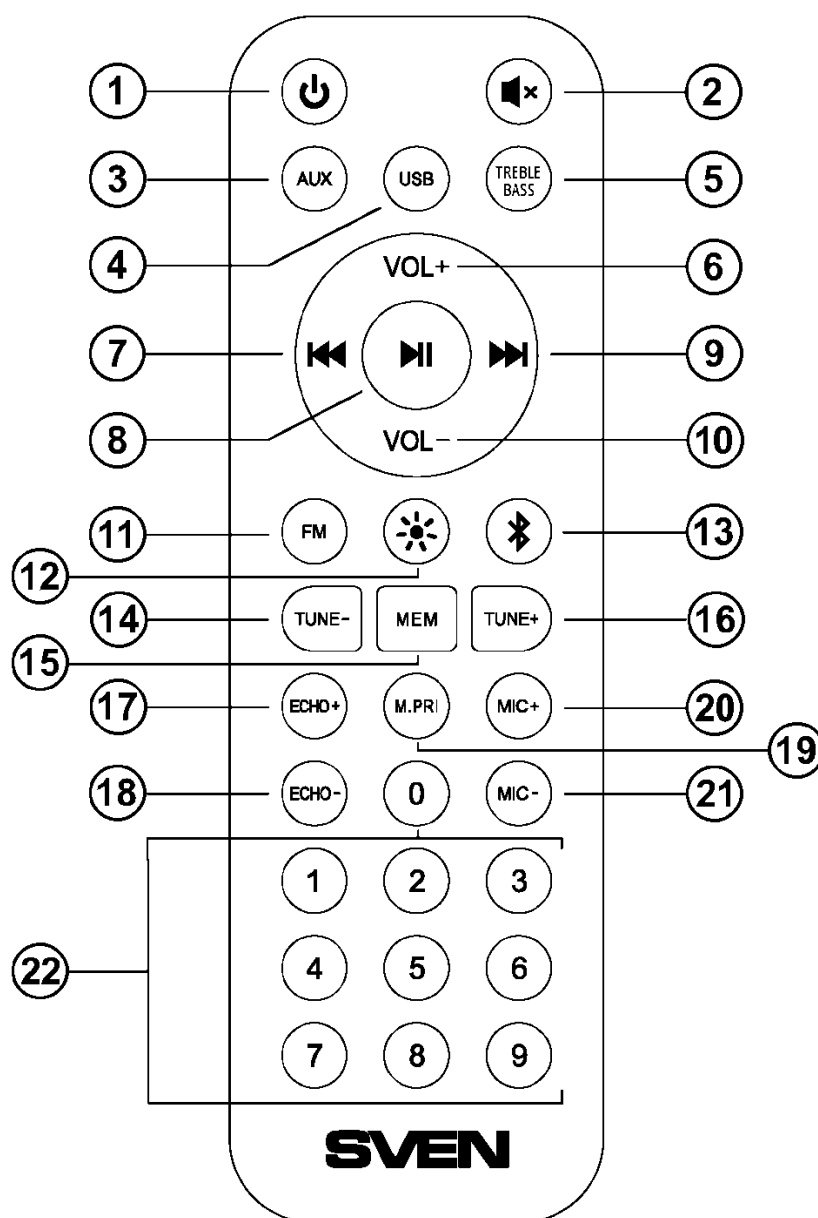


Fig. 2. Telecomandă

Manual de utilizare

PS-1000

Telecomandă (fig. 2)

- ① : oprire a SA (apăsare scurtă).
- ② *: oprirea sunetului (apăsare scurtă).
- ③ AUX: selectarea regimului AUX (apăsare scurtă).
- ④ USB: selectarea regimului USB (apăsare scurtă).
- ⑤ BA/TR: selectarea regimului de reglare a frecvențelor joase și înalte (apăsare scurtă).
- ⑥ VOL +: majorarea volumului/nivelului timbrului (apăsare scurtă).
- ⑦ : trecere la track-ul precedent (apăsare scurtă în regimul USB și Bluetooth); trecere la postul precedent (apăsare scurtă în regimul radio FM); navigare pe track-ul (apăsare îndelungată în regimul USB și Bluetooth).
- ⑧ : buton de Reproducere/Pauză (apăsare scurtă în regimul USB și Bluetooth); oprirea sunetului (apăsare scurtă în regimul radio FM și AUX); deconectare de la dispozitiv (apăsare îndelungată în regimul Bluetooth); scanarea automată a posturilor de radio (apăsare îndelungată în regimul radio FM).
- ⑨ : trecere la track-ul următor (apăsare scurta în regimul USB și Bluetooth); trecere la postul următor (apăsare scurta în regimul radio FM); navigare pe track-ul (apăsare îndelungată în regimul USB și Bluetooth)
- ⑩ VOL -: micșorarea volumului/nivelului timbrului (apăsare scurtă).
- ⑪ FM: selectarea regimului radio FM (apăsare scurtă).
- ⑫ *: comutarea regimurilor de iluminare (apăsare scurtă); oprirea stroboscopului prin apăsare îndelungată, următoarea apăsare îndelungată singe iluminarea.
- ⑬ : selectarea regimului Bluetooth (în regimul AUX/FM/Player); deconectare de la sursa de sunet (în regimul Bluetooth).
- ⑭ TUNE-: schimbarea frecvenței cu pasul de 100 kHz în jos (apăsare scurtă în regimul Radio FM); schimbarea manuală a frecvenței în jos (apăsare îndelungată în regimul Radio FM).
- ⑮ MEM: memorarea postului de radio (apăsare scurtă în regimul Radio FM).
- ⑯ TUNE+: schimbarea frecvenței cu pasul de 100 kHz în sus (apăsare scurtă în regimul Radio FM); schimbarea manuală a frecvenței în sus (apăsare îndelungată în regimul Radio FM).
- ⑰ ECHO+: majorarea nivelului efectului ecou.
- ⑱ ECHO-: micșorarea nivelului efectului ecou.
- ⑲ M.PRI: pornirea regimului de prioritate al microfonului (apăsare scurtă); resetarea setărilor (apăsare îndelungată).
- ⑳ MIC.VOL+: majorarea nivelului volumului microfonului.
- ㉑ MIC.VOL-: micșorarea nivelului volumului microfonului.
- ㉒ 0-9: câmp digital pentru introducerea numărului track-ului în regimul USB sau numărului postului/frecvenței în regimul radio FM.

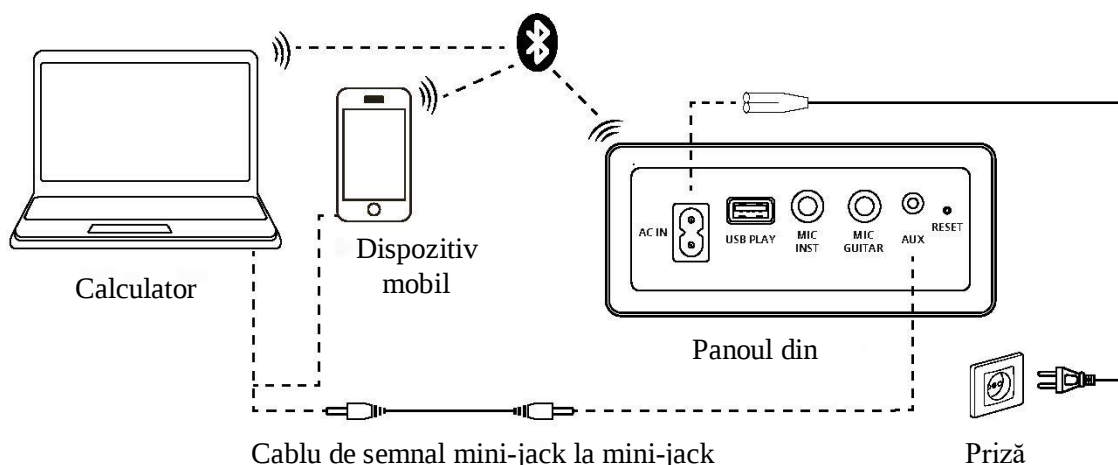


Fig. 3. Schema de conectare

CONECTARE ȘI UTILIZARE

Atenție! Înainte de a începe utilizarea, este necesar să încărcați complet bateria. Încărcarea bateriei SA

- Conectați SA la încărcător cu ajutorul cablului de alimentare. La încărcare indicatorul arde roșu. Indicatorul va arde verde dacă bateria este încărcată.
- SA utilizează o baterie ca parte integrantă a echipamentului, de aceea, nu încercați să o scoateți sau să o înlocuiți, deoarece acest lucru poate anula garanția sau poate deteriora dispozitivul propriu-zis.

REGIMURI DE FUNCȚIONARE

Regimul Bluetooth

- Transmisia fără fir a datelor prin Bluetooth vă permite să conectați SA fără -fir la dispozitive compatibile. Raza maximă de transmisie a datelor -constituie 10 m. Obstacolele, cum ar fi pereții precum și alte dispozitive electronice, pot interfera cu transmisia semnalului.
- Apăsăți butonul BT (13) de pe telecomandă sau butonul SOURCE (14) de pe panoul dispozitivului până când pe afișaj va clipi pictograma «bt».
- Pe sursa de semnal (telefon, laptop, smartphone etc.), trebuie să selectați -regimul de căutare a dispozitivelor Bluetooth. Pe ecran se va afișa numele «SVEN PS-1000», cu care trebuie să stabiliți o conexiune*.
- La conectarea reușită în SA se va auzi un semnal sonor scurt, indicația regimului de căutare se oprește**.

Conectarea la SA prin Bluetooth, utilizând NFC

NFC funcționează numai cu dispozitive Android (versiunea 4.1 și versiunile ulterioare).

Pentru a conecta SA la un smartphone, acesta trebuie să fie echipat cu un cip NFC. Acesta trebuie să fie activat în setările rețelelor fără fir.

- Porniți SA în regimul Bluetooth — apăsăți butonul BT, pe afișaj va clipi mesajul «bt».
- Apropiati telefonul aproape de eticheta NFC (6) de pe panoul superior și așteptați un semnal sonor scurt — confirmarea conectării reușite a SA.

* Pentru o conexiune la anumite modele de dispozitive prin Bluetooth, poate fi necesar să introduceți codul «0000».

** Dacă produsul este deja autorizat în lista dispozitivelor sursă, atunci nu este necesară reactivarea regimului de căutare. Selectați numele produsului «SVEN PS-1000» și comanda «conectare» de pe sursa semnalului.

Manual de utilizare

PS-1000

Notă. Va trebui să permiteți conexiunea la telefon (poate să depindă de sistemul de operare al telefonului).

Regimul Radio

Atenție! Pentru a îmbunătăți calitatea recepției semnalului radio, conectați cablul mini-jack 3,5 mm (din setul de livrare) la intrarea LINE IN ④.

- Porniți SA în regimul Radio — apăsați butonul SOURCE ⑭ de pe SA de mai multe ori, până când pe afișaj apare frecvența postului de radio sau butonul FM ⑪ de pe telecomandă.

Regimul Player

Atenție! Sistemul de fișiere al suportului USB-flash — FAT32. Volumul maxim este de 32 GB.

Porniți SA în regimul USB — apăsați butonul SOURCE ⑭ de pe SA de mai multe ori, până când pe afișaj apare mesajul «USB» sau butonul USB ④ de pe telecomandă.

Utilizare în regimul cu fir (AUX)

- SA poate fi folosit ca dispozitiv extern de amplificare pentru orice sursă de semnal audio. Conectați cablu mini-jack 3,5 la intrarea audio AUX ④. Porniți SA în regimul AUX — apăsați butonul SOURCE ⑭ de pe SA de mai multe ori, până când pe afișaj apare mesajul «AU» sau butonul AUX ③ de pe telecomandă.

Conectarea unui SA suplimentar

La modelul PS-1000 poate fi conectat un SA suplimentar.

- În regimul BT, apăsați și mențineți apăsat butonul SOURCE ⑭ de pe panoul de comandă timp de 2 secunde pentru a intra în regimul TWS, pe afișaj va apărea «EUG». A doua boxa trebuie să fie în regimul de căutare (regim BT) și nu trebuie să fie asociată cu alte surse.
- După împerecherea reușită, pe dispozitivul principal se afișează «bt», iar pe cel secundar se afișează «btbt».

Pentru a opri SA suplimentar

- Apăsați și mențineți apăsat butonul SOURCE ⑭ de pe panoul de comandă timp de 2 secunde din nou, pentru a opri TWS, afișajul va afișa «PAIR».

SPECIFICAȚII TEHNICE

Caracteristici și unități de măsurare	Valori
Interval de frecvență, Hz	35-20 000
Putere de ieșire (RMS), W	160/150 W (alimentare de la rețea/baterie)
Diametrul difuzorului	132 (5.5") + 50 (2")
Alimentare	~230 V / 50 Hz
Acumulator	11,1 V, 8000 mA h (88,8 W h)
Greutate, kg	9,6
Dimensiuni, mm	295 × 582 × 317

Remarci. Specificațiile tehnice prezentate în tabel sunt de referință și nu pot servi drept bază pentru revendicări. Produsele TM SVEN se îmbunătățesc -în continuu. Din acest motiv, specificațiile tehnice și setul de livrare pot fi modificate fără notificare prealabilă.

For Notes/Pentru notițe

For Notes/Pentru notițe

Sistem audio pentru petreceri

SVEN®

Model: PS-1000

Importator: Tiralana OY, Office 102,
Kotolahdentie 15, 48310 Kotka, Finlanda.
info@sven.fi.

Model: PS-1000

Organizație autorizată și importator în Rusia: SRL
«Regard» 105082, or. Moscova, str. Friedrich
Engels, bl. 75, cl. 5. Consultați termenii și
condițiile garanției în certificatul de garanție sau
pe site-ul **www.sven.fi**. Perioada de garanție: 12
luni. Termenul de funcționare: 2 ani. Producător:
«SVEN PTE. Limited», 176, Joo Chiat Road,
№ 02-02, Singapore, 427447. Fabricat sub
controlul «SVEN Scandinavia Limited», 48310,
Finlanda, Kotka, Kotolahdentie, 15. Fabricat în
China.

Producător:

SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02,
Singapore, 427447. info@sven.sg. Fabricat sub
controlul Oy Sven Scandinavia Ltd. 15,
Kotolahdentie, Kotka, Finlanda, 48310. Fabricat
în China.

® Registered Trademark
of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finlanda.



5L0221

PS-1000